

<<巧克力天使>>

图书基本信息

书名：<<巧克力天使>>

13位ISBN编号：9787513308335

10位ISBN编号：7513308330

出版时间：2012-8

出版时间：新星出版社

作者：(日)小川未明

页数：267

字数：200000

译者：周龙梅,彭懿

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<巧克力天使>>

前言

在日本，小川未明被誉为“日本的童话之父”“日本的安徒生”，儿童文学理论界更是把他当成是日本近代儿童文学史上一个巨大的、影响深远的存在，把他的童话说成是日本近代儿童文学的起点。

小川未明一生写过一千多篇童话，许多日本人，包括我们所熟悉的知名作家、画家，都是看着小川未明的童话长大的。

比如，写过《狐狸的窗户》的作家安房直子就曾经这样写道：“最开始读的小川未明的作品是《红蜡烛与美人鱼》。

不过，是什么时候，又是在哪一本书上读到的，却完全记不起来了。

童年时读的书，无论是从装订、插图，甚至于纸张的感触，我都能记忆犹新，不知为什么，唯独《红蜡烛与美人鱼》没有一点印象了。

“只记得那是一个无比悲伤、无比黑暗的故事，让我屏住呼吸一口气就读完了。

而且，我还记得，我当时还想这么悲伤的故事我不会再读第二遍！

这大概是我头一次遭遇的黑暗而美丽、哀伤而美丽的故事了吧！

“还有，自从读了这篇作品之后，我开始对红色产生了一种不可思议的感觉。

在那之前，红色对于我来说不过是一种鲜艳、明亮的颜色而已。

可是在这篇作品中，我却隐隐约约地感到，这红色里如同诅咒一般地包含着深切的悲哀和令人恐怖的黑暗。

“红色如今仍然吸引着我，这大概要归功于未明的童话了。

虽然我不喜欢穿红衣服，但我喜欢眺望红色。

我觉得它是一种不可思议的颜色。

它是一种把温情与冷酷，悲伤与欢乐，吉利与不吉利——这些截然相反的意象，贪婪地吞噬进去，不同的时候放射出不同的光辉的拥有妖气的颜色。

“我常想，自己什么时候也能写出这样一篇作品来呢。

”再比如，创作了《活了100万次的猫》的画家佐野洋子也曾经写道：“我是几岁时知道《红蜡烛与美人鱼》这篇童话的呢？

“不用说小川未明这个名字了，也许连《红蜡烛与美人鱼》这个篇名都没有记住。

我只记得读到美丽的美人鱼被迫把蜡烛全都涂成红色的场面时，非常恐怖，心都要碎了似的，留下了非常难过的印象。

她为什么要到老爷爷和老奶奶家里来呢，我记不清了。

美人鱼的母亲来找孩子的场面，也记不清了。

“留下来的，只有远方隐隐约约地传来悲伤的音乐，突然激烈地变成了鲜明的音色，然后又消失在远方的感觉。

“把白蜡烛涂成红色的美人鱼，才是我的红蜡烛与美人鱼。

“我无法忘却。

“我记得那本书里还有一张插图。

美人鱼细细的指尖，被染成了淡淡的红色。

画在光滑冰凉的纸上的淡红色的细细的指尖，很可怜。

细细的脖子，像烟一样的头发。

美人鱼虽然穿着衣服，却可以看到身体。

透明的美人鱼，如同融化在了冰冷而又美丽的蓝色之中。

身体没有重量，淡红色的指尖比水还要凉。

“有一天，我久久地凝视着那张插图。

我看着她那白白的脖子，不知为什么，焦点模糊起来了，她的脖子动了一下，她在轻轻地呼吸。

“美人鱼活了。

”小川未明的本名为健作，未明，实际上是他后来在早稻田大学读书时的恩师坪内逍遥给起的笔

<<巧克力天使>>

名。

坪内介绍小川在《新小说》杂志上发表处女作《流浪儿》时，对他说：“歌德说美在黄昏，我觉得黄昏漫无边际，同样也是微明，拂晓怎么样？

就叫未明吧！

”1882年4月7日，小川未明出生于新潟县的高田市，也就是现在的上越市幸町一带。

这里是日本屈指可数的雪国，一年中有一半的时间被灰色的天空笼罩，每天夜里大海的呼啸声不绝于耳。

遇上大雪之年，整个镇子都会被大雪埋住。

后来回忆起自己的童年时，小川未明曾经这样写道：“北国从十月末起，天就变得昏暗起来，十一月就会下雪。

不到来年的三月或是四月，那雪都不会消失。

现在回想起来，才会意识到那昏暗的、白雪皑皑的景色有多美，那才是北国特有的景色。

然而，当我还是一个孩子的时候，那种寂寞之感实在是让人无法忍受。

我总是在想，春天要是早点儿来多好啊！

每当绚丽的晚霞映红天空，我就会想，啊，明天是一个好天，我非常地快乐，喜不自禁……一想到如果翻过这座大山，山那边会是一个没有雪、明亮的世界，心中就充满了无边无际的幻想。

没有雪、明亮、暖和的地方，是我孩提时代最大的一个憧憬。

”北国的这段童年生活，对小川未明日后的创作产生了深刻的影响。

他早期的许多童话，如《牛女》《红蜡烛与美人鱼》《黑色的人影与红色的雪橇》等，都源自于他的这段童年经历。

用日本儿童文学评论家砂田弘的一句话来说，就是少年未明所“遭遇的风景、民俗、父亲对信仰的狂热追求以及从祖母那里听来的神秘的故事，共同酿就了未明文学的土壤”。

1895年，十三岁的小川未明升入高田中学。

这时的他已经对文学产生了浓厚的兴趣，开始向《中学世界》投稿。

不过，因为只喜欢文科，讨厌理科，不适应学校的氛围，继续用砂田弘的一句话来形容，就是小川未明“度过了一段愤怒与屈辱的日子”。

后来因为升学考试数学连续三次不及格，不得不退学。

1901年，十九岁的小川未明胸怀进京大志，在高田中学一位英语教师的推荐下，来到东京，参加东京专门学校的文科考试并被录取。

第二年，东京专门学校改名为早稻田大学，小川未明转到了英文科。

两年后，他的一篇文章得到了坪内逍遙的赏识，开始受邀参加坪内每个月在家中举办的读书会，作品也得了亲切而又细心的修改——正是坪内逍遙引导他走向了作家之路。

不过，在学期间，还有一个人对他的影响不可低估，这个人就是《怪谈》的作者小泉八云。

虽然仅听过晚年的小泉八云四个月的课，但他深受感动，不但读遍了小泉八云的所有作品，连毕业论文写的也是《小泉八云论》，可见小泉八云对他的影响之大。

其实，我们从他的许多作品，如《月夜与眼镜》《小岛黄昏的故事》《有白门的房子》中也都可以或隐或现地看到小泉八云那些灵异故事的影子。

早稻田大学毕业前夕，二十三岁的小川未明在《新小说》上发表了《冰雹加雨雪》，这篇作品不但获得了好评，也确立了他的作家地位。

在这篇五十多页的作品中，他用纯美的笔触、回忆的语调，以北国的自然风物与生活为背景，叙述了一个少年的孤独与不安、反抗与憧憬的故事，被认为是小川未明小说的原型。

1906年，新婚不久的小川未明加入了早稻田文学社，并在从英德留学回国的早稻田大学讲师岛村抱月的推荐下，成了“以新童话运动为目标”的《早稻田文学》的附刊《少年文库》的一名编辑。

岛村抱月当时就洞察出了小川未明作为一名童话作家的资质，曾经对日本儿童文学的先驱严谷小波说过这样一句话：“他将来肯定会奔赴你的领域的！”

”《少年文库》只出版了一期就结束了，但小川未明在上面发表了四篇童话。

1907年，小川未明出版了第一部小说集《愁人》。

<<巧克力天使>>

1910年，小川未明出版了第一部童话集《赤船》。

对于小川未明当时的创作风格，日本《儿童文学事典》给予了这样的评价——“当时未明的作品风格，应该看做是自然主义文学在态度和方法上的一种表现，是典型的日本的‘印象主义’。他一方面注重写实，一方面努力发扬主观的、感情的宣泄。

其结果，便是虽然所表现出来的相貌是现实的，但又是浪漫而神秘的。

在文学史上，未明文学可以归属于自然主义，同时又被列入反自然主义文学一派的新浪漫主义的文学之中，但他的本质只能算是‘印象主义’。

” 1918年7月，童话作家铃木三重吉提出了为孩子创作艺术童话和童谣的口号，创办了童话杂志《赤鸟》。

小川未明也是其中的一个积极的参加者。

以《赤鸟》为舞台，近代日本的儿童文学迎来了童话和童谣的黄金时代。

这里需要提一笔的是，当时的童话，指的是儿童文学。

也是这一年，小川未明久病不愈的长女晴代不治而死，结束了十一岁的生命。

而在此之前的1914年，他已经失去了六岁的长子哲文。

小川未明悲痛万分，甚至写下了这样的文字：“贫困时代丧失二子，悲彻骨髓，甚于鞭打。

” 第二年，他发表了童话《金环》，故事说的是久病初愈的太郎，在家门口看见一个少年滚着环子从马路上跑了过来。

那环子金光闪闪，放射出灿烂的光辉。

当这个陌生的少年快跑到马路尽头的时候，朝太郎这边微微笑了一笑，就像对老朋友那样，看上去令人感到十分亲切。

这天晚上，太郎对母亲讲起了少年和金环的事，母亲不相信。

过了两三天，七岁的太郎就病死了……篇幅极短，不过千余字，但写得哀婉而宿命，可以看做是小川未明为两个幼年夭折的孩子谱写的一首安魂曲。

两年后的1921年，三十九岁的小川未明发表了被称为“未明童话最高杰作”的《红蜡烛与美人鱼》——美人鱼不仅住在南方的大海里，也住在北方的大海里。

北方的大海是蓝色的。

有时，美人鱼会爬到岩石上，一边眺望着周围的景色，一边休息。

从云缝里透出的月光，凄凉地映照在波浪之上。

无论朝哪一边眺望，都是一望无际的惊涛骇浪，翻腾起伏。

多么凄凉的景色啊！

美人鱼想。

自己的样子与人并没有什么太大的不同，如果与鱼类呀，或者是住在深海里的各种凶猛的兽类比起来，自己的心灵和样子也许更像人类吧！

既然这样，自己为什么还要和鱼类呀、兽类什么的一起生活在冰冷、黑暗、阴郁的大海呢？

美人鱼一想到多少年都没有一个说话的对象，一直都在憧憬着明亮的海面生活，就忍受不了了。

于是，一到月光皎洁的夜晚，美人鱼便会浮上海面，在岩石上休息，陷入各种各样的幻想之中……

遭人背叛的美人鱼的悲哀、鬼迷心窍的老夫妇的愚昧以及不可抗拒的大自然的愤怒，都被小川未明用他那支充满了色彩感的笔，栩栩如生地描绘出来。

关于这篇童话的灵感，据儿童文化研究家上笙一郎的推测，是源自于小川未明自己的两段生活经历、一幅画和一个传奇。

两段生活经历，一段是小川未明出生后曾经被制作蜡烛的邻居收养，另一段是他上中学时借宿的那户人家，有一位美丽、腿有残疾的主妇和她的女儿。

一幅画，是他后来见到的瑞士幻想画家勃克林描绘美人鱼的《戏浪》。

一个传奇，是故乡海边流传的美人鱼的传说。

这四者结合，诞生了这篇凄美而妖魅感人的作品。

从1921年到1925年，是小川未明创作的巅峰期。

他的许多洋溢着幻想色彩的作品，如《到达港口的黑人》《黑色的人影与红色的雪橇》《野蔷薇》《

<<巧克力天使>>

巧克力天使》等，都是在这几年发表的。

1926年5月，在出版了六卷本《小川未明选集》之后，四十四岁的小川未明发表了《今后做童话作家》的“童话作家宣言”，告别小说创作，专心写童话。

可惜的是，尽管后来他一直笔耕不辍，但人过中年的小川未明再也没有写出像《红蜡烛与美人鱼》那样幻想性丰富的童话佳作来。

上世纪五六十年代，小川未明的童话遭到了一批年轻人的痛烈批判。

关于这次批判，在《儿童文学事典》里有如下的记述——“……进入昭和期（1925年），甚至酿成了这样一种风潮，即未明童话的思想与方法成为了儿童文学的规范和理想。

正因为是这样的一种存在，到了第二次世界大战过去十几年的六十年代前后，日本儿童文学开始新的飞跃的时候，未明童话便成了年轻一代批判与否定的靶子。

属于所谓《少年文学宣言》派的古田足日和鸟越信，从社会变革的现实主义立场出发；《儿童与文学》派从期盼出现欧美式的幻想小说的立场出发，共同否定了未明童话的思想与方法，并以这种否定论作为桥头堡，推出了以长篇少男少女小说和长篇幻想小说为主轴的六十年代以后的儿童文学。

也就是说，日本的现代儿童文学是以否定未明童话作为媒介才成立的。

从能成为否定的媒介这一意义上来看，未明这一存在也不能不说是巨大的。

” 不过，到了七十年代，又出现了重新评价小川未明的动向。

虽然没有全面肯定，但还是有许多人指出了未明童话的独特性和普遍性，高度评价了未明所发挥的作用。

进入八十年代以后，小川未明的作品终于得到了彻底的复苏和肯定。

现在，小川未明的童话在日本不但以文集、选集以及图画书的形式得到重新出版，被广泛阅读，1992年，在小川未明的故乡新潟县上越市，还设立了以“把日本近代童话之父的小川未明的文学精神——对人类的爱情与正义感传给下一代”为目的的“小川未明文学奖”。

2005年，建立了“小川未明文学馆”。

<<巧克力天使>>

内容概要

本套丛书选入了宫泽贤治、新美南吉、小川未明和金子美铃四位大师级作家的作品，篇篇俱是代表作，它们或生动，或空灵，或甜美，或忧伤，或率真，或婉转，但都纯净而充满爱心，反映了作家在不同创作时期的风格和状态。

本套丛书为著名的日本儿童文学翻译家周龙梅、彭懿和吴菲所译，且在以往译稿基础上进行了精心订正和优化。

这是送给爱阅读的孩子的极好礼物，成年人也不妨拿来赏析——这些作品早已超越儿童文学的范畴，有大美，有大爱。

不仅可给人愉悦和触动，或许也可使心灵涤荡而升华。

<<巧克力天使>>

作者简介

小川未明Ogawa Mimei (1882 ~ 1961) , 日本童话作家、小说家。

被誉为“日本的童话之父”、“日本的安徒生”，日本的儿童文学理论界更是把他说成是日本近代儿童文学史上一个巨大的、影响深远的存在，把他的童话说成是日本近代儿童文学的起点。他一生写过一千多篇童话，代表作有《红蜡烛与美人鱼》《金环》《牛女》《黑色的人影与红色的雪橇》《月夜与眼镜》《野蔷薇》等。

1951年获日本艺术院奖，1952年被选为艺术院会员。

曾任日本儿童文学家协会会长。

<<巧克力天使>>

书籍目录

野蔷薇
大雁
牛女
老爷的碗
红蜡烛与美人鱼
锄头生气的故事
一色的人影与红色的雪橇
月夜与眼镜
两台琴和两位姑娘
巧克力天使
千代纸之春
大萝卜与钻石的故事
老鼠与水桶的故事
受伤的铁轨与月亮
三把钥匙
月亮和海豹
癞蛤蟆妈妈
南方物语
千只鹤
蓝色煤油灯
古老的樱花树
铜像与老人
天仙和火柴盒
不肯低头的少年
红腹灰雀
猎人与药商的故事
深山里的秋天
小猴与母猴
羽衣物语
让国王感动的故事
万的死
小小时针的走动声
大雪到来之前高原上的故事
好心肠的老爷爷的故事
各种各样的成长
不会再来的旅人
雪地上的舞蹈
般若面
真心得到传达的故事
屯吉和宝石
古钟与云游僧
柚子的故事
白云
阿武与传说
在什么地方活着

<<巧克力天使>>

山顶茶馆
被埋葬的古镜

<<巧克力天使>>

章节摘录

看着年轻的大雁在一个窄窄的池塘里争着捉鱼，老大雁叹息道：“你们为什么老是待在这里呢？”

听了这话，一只聪明的年轻大雁回答说：“老爷爷，到哪里去我们才能幸福地生活呢？来这个池塘落脚之前，我们不知探索过多少沼泽和浅滩了。

可是，无论到了哪里，都会听到跑得飞快的猎狗的叫声，看到狡猾的猎人扛着猎枪的身影，就没有一个能让大家安心休息的地方。

好不容易，我们才找到这个禁猎区里的池塘。

“这些我都知道，所以，应该去找很少有人出没的地方，到更远、更冷的国度去。

我还是个孩子的时候，曾经在父母带领下，到过有山、有森林、有湖的地方，而且，那里只有白色的激浪涌向岸边，虽然是一片凄凉的景色，但看不到人和猎狗的影子。

应该再去寻找一次那些留在记忆里的地方。

“老爷爷，您说的好像是梦里的事情，您还能记得住那些地方吗？”

年轻的大雁问。

“已经是小时候的事情了，怎么会记得清！”

只是留下了一点模糊的记忆，但是，还是应该去寻找。

“老大雁说。

聪明的年轻大雁决定召集大家，当天夜里在月下开一个会。

可是，会上，大家意见不一致。

“从考虑我们自身的安全来讲，待在人自己设立的禁猎区里，是多么明智的做法啊。如果飞离这里，我们随时随地都可能遇到意想不到的危险。

”大雁B说。

“这种担心不是没有道理。

不过，老爷爷您真的知道那样的理想世界吗？”

”喜欢冒险的大雁K说。

“老爷爷说是小时候在旅途中看到的。

现在那些记忆虽然很模糊，但是老爷爷信心十足，说是只要去找，就一定能找得到。

”最先带领大家来这片禁猎区的那只聪明的年轻大雁说。

“那我们就请老爷爷带路，出发吧！”

”最具野性的大雁K，立刻赞成这一说法。

“飞上不知几百里，最后如果说是没有那种地方，还能再飞回来吗？”

”大雁B流露出反对的态度。

“说得倒也是啊。

就为了这么个没有把握的希望，舍弃这么安全的藏身之处，是要好好想一想。

大概再也不能回到这里来了。

”聪明的大雁现出深谋远虑的神情，回答了B的问题。

“怎么能永远信任人给予我们的安全呢？”

现在我们去寻找的话，还来得及。

”大雁K又说。

然而，一提起这个话题，追求自由的本能已经在大家的心里萌动起来。

“走吧，走吧，与其在这里这么窝窝囊囊地过冬，还不如凭借自己翅膀的力量，去寻找更广阔自由、更安全理想的世界！”

”大家的意见终于统一了。

“老爷爷，就请您带路吧。

”大雁们说。

一直沉默不语、仰头望着月亮的老大雁说：“从这里一直往北飞，就可以到达那里。

<<巧克力天使>>

如果要去，今天晚上就出发吧。

”没有一只大雁对此表示不满或是反对。

大家沐浴着月光，各自舒展翅膀，练习起飞翔来。

然后，和着拍子，扇动了两三下翅膀，这是长途旅程出发前互致的问候。

紧接着，大雁们便向天空飞去。

在湖上恋恋不舍地绕了一周之后，就放弃了这里，排成一队，互相鸣叫着，消失在了远方。

老大雁为雁队打头阵，接着，是聪明的大雁S和勇敢的大雁K，小心谨慎的大雁B压阵在后头，胆小体弱的大雁被夹在了队伍中间。

大家就这样开始了这次长途旅程。

冬天的旅程，要顶着猛烈的北风前进。

老大雁，感受到带领大家前进的责任，同时，它还担负着给年轻大雁鼓劲的职责。

老大雁与狂风搏斗着，俯视着山野飞行，可是刚飞了没多久，翅膀就开始变得迟钝了，很快就要被年轻的大雁超越过去了。

“老爷爷，慢点飞吧！”

”年轻的大雁很快就感到让这位老大雁带路去冒险，实在是太勉强、太为难它了。

可是已经没有办法了。

而且，它们越体贴关心，老大雁越不愿意让年轻的大雁看出自己的衰老和软弱，于是，便更加拼命地继续飞翔。

但是，当它们从一座山中湖泊上空经过时，不得不落了下来。

因为打头阵的老大雁，再也飞不动了。

“我们飞到这里来实在太欠考虑了。”

大雁S说。

“不，绝不是那样的。”

哪怕只是找到了这片湖水，这次旅程也不算白费。

看看那周围的群山有多么壮观啊！”

”朝气蓬勃的大雁K说。

“没错，忘却的记忆现在完全复苏了。”

从这里一直往北飞，就会到达我说的理想之乡。

不过，我已经没有力量飞到那里去了。

请把我留在这里，大家赶快继续赶路吧。”

老大雁哀伤地说。

“老爷爷，别说那些泄气的话。”

我们怎么能把您丢下飞走呢？”

两天、三天都行，我们要等您恢复了再走。”

大雁B说，大雁K和大雁S，还有大家都赞成这话。

然而，对于老大雁来说，这座山中的湖泊就成了埋葬它这把老骨头的地方了。

湖面上还是铅灰色，天还没有完全亮，在寒冷的清晨，它终于耷拉着脑袋，结束了与大自然搏斗的一生。

那天一整天，大雁都在湖面上悲哀地鸣叫着。

到了晚上，雁群恋恋不舍地绕着湖低空飞行了一阵，不久，由大雁K打头阵，朝着北方，朝着目的地出发了。

那是发生在一个星光闪烁的寒夜里的事情。

……

<<巧克力天使>>

编辑推荐

在日本，小川未明被誉为“日本的童话之父”“日本的安徒生”，儿童文学理论界更是把他说成是日本近代儿童文学史上一个巨大的、影响深远的存在，把他的童话说成是日本近代儿童文学的起点。

《日本儿童文学大师系列·五叶草文丛：巧克力天使》选入了日本大师级作家小川未明的作品，篇篇俱是代表作。

是送给爱阅读的孩子的极好礼物，成年人也不妨拿来赏析——这些作品早已超越儿童文学的范畴，有大美，有大爱。

不仅可给人愉悦和触动，或许也可使心灵涤荡而升华。

<<巧克力天使>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>